

**Zmluva o poskytnutí právnych služieb**  
uzavretá podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v znení neskorších predpisov

**Zmluvné strany:**

**Klient:**       **Považská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Nová 133, 017 46 Považská Bystrica  
IČO: 36 672 076  
DIČ: 2022237547  
IČ DPH: SK 2022237547  
Registrácia: Obchodný register Okr. súdu Trenčín, Oddiel Sa, vl. č. 10421/R  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IBAN:  
Zastúpená:     Ing. Ján Balušík, predseda predstavenstva  
                  Ing. Jaroslav Lagiň, člen predstavenstva

(ďalej len „klient“)

a

**Advokát:**     **LEGAL POINT s.r.o.**  
Nemocničná 979, 017 01 Považská Bystrica  
IČO: 47 253 495  
DIČ: 2024035244  
IČ DPH: SK 2024035244  
Registrácia: Obchodný register Okr. súdu Trenčín, Oddiel Sro, vl. č. 30072/R  
Zapísaný v zozname SAK pod č. 5441  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
IBAN:  
Telefón č.:  
E-mail:  
Zastúpená: JUDr. Lucia Bušfy, konateľ

(ďalej len „advokát“)

(ďalej spoločne aj „zmluvné strany“)

**uzavreli po vzájomnej dohode  
túto zmluvu o poskytnutí právnych služieb**

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok advokáta poskytnúť klientovi právne služby uvedené v bode 2 tohto článku zmluvy a záväzok klienta za poskytnuté právne služby advokátovi zaplatiť.

2. Právne služby podľa tejto zmluvy spočívajú v právnom poradenstve, spisovaní listín, spracovávaní právnych rozborov, v informovaní o aktuálnom legislatívnom procese (zákonoch, novelizáciách, vyhláškach a pod.) súvisiacich s predmetom činnosti klienta a v ich zavádzaní do praxe v spolupráci s príslušnými úsekmi klienta a v zastupovaní klienta pred súdmi Slovenskej republiky a orgánmi verejnej správy Slovenskej republiky v občianskoprávných, obchodnoprávných a pracovnoprávných veciach.

## **Čl. II.**

### **Povinnosti zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že advokát bude poskytovať klientovi právne služby podľa tejto zmluvy na základe advokátom akceptovanej písomnej požiadavky klienta na poskytnutie právnej služby v mieste sídla advokáta formou:
  - a) osobnej, telefonickej alebo e-mailovej komunikácie,
  - b) osobnou účasťou na stretnutiach klienta s tretími osobami,
  - c) vypracovaním stanovísk a právnych rozborov,
  - d) zastupovaním klienta na základe plnej moci pred súdmi Slovenskej republiky a orgánmi verejnej správy Slovenskej republiky.
2. Právna pomoc poskytovaná e-mailovou komunikáciou bude zasielaná na e-mailovú adresu advokáta:
3. Klient sa zaväzuje poskytovať advokátovi úplné, prehľadné, pravdivé a včasné informácie a podklady potrebné k poskytovaniu právnych služieb.
4. Advokát sa zaväzuje:
  - a) poskytovať právne služby riadne, v primeranej lehote, v súlade s platnými právnymi predpismi a s dohodnutými podmienkami tejto zmluvy pričom advokát zodpovedá klientovi za kvalitný výkon právnych služieb v súlade s právnymi predpismi,
  - b) predkladať klientovi originály všetkých rozhodnutí do 7 pracovných dní od ich prevzatia advokátom.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že predmet zmluvy bude zo strany advokáta klientovi odovzdávaný spravidla písomnou formou, resp. e-mailom na adresu klienta: Ul. Nová 133, 017 46, Považská Bystrica, ....., prípadne inou vzájomne dohodnutou formou, pričom písomné stanovisko advokáta musí byť vždy riadne očíslované v nadväznosti na doručení písomnú požiadavku klienta na poskytnutie právnej služby.
6. Pri riešení právnych sporov je advokát oprávnený v mene klienta vystupovať a obhajovať jeho záujmy pred súdmi Slovenskej republiky a orgánmi verejnej správy Slovenskej republiky výlučne na základe plnej moci udelenej klientom a advokátom akceptovanej písomnej požiadavky klienta na poskytnutie právnej služby. Štatutárny orgán klienta k uvedeným úkonom právnej služby udelí advokátovi plnú moc. Advokát nie je oprávnený bez plnej moci udelenej klientom podpisovať v mene a na účet klienta akékoľvek právne dokumenty.

7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že predmet zmluvy bude zo strany advokáta poskytovaný klientovi v slovenskom jazyku. V prípade požiadavky klienta na poskytnutie právnej služby vo forme cudzojazyčnej listiny môže advokát zabezpečiť na náklady klienta odborný preklad listiny vyhotovenej v slovenskom jazyku do požadovaného cudzieho jazyka prostredníctvom prekladateľa. V prípade požiadavky klienta na poskytnutie právnej služby v cudzom jazyku, okrem listinnej podoby, môže advokát zabezpečiť na náklady klienta odborné tlmočenie zo slovenského jazyka do požadovaného cudzieho jazyka prostredníctvom tlmočníka. Náklady vzniknuté činnosťou prekladateľa alebo tlmočníka znáša priamo klient, ktorý vzniknuté náklady uhradza priamo prekladateľovi alebo tlmočníkovi.

### Čl. III.

#### Odmena a hotové výdavky advokáta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za plnenie predmetu tejto zmluvy bude advokátovi zo strany klienta vyplácaná mesačná paušálna odmena určená podľa § 5 a nasl. vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov nasledovne:
  - za obdobie od 01.03.2018 do 30.04.2018 v sume 400,- Eur za každý jeden kalendárny mesiac bez DPH,
  - za obdobie od 01.05.2018 v sume 1350,- Eur za každý jeden kalendárny mesiac bez DPH.
2. Paušálna odmena určená podľa bodu 1 tohto článku zmluvy bude uhrádzaná klientom advokátovi na základe faktúry vystavenej advokátom do 15. dňa mesiaca, za ktorý advokátovi paušálna odmena patrí. Zmluvné strany sa dohodli na 15 dňovej lehote splatnosti faktúry, pričom takto určená lehota začína plynúť odo dňa vystavenia faktúry advokátom. Faktúra vystavená advokátom musí byť bez zbytočného odkladu doručená klientovi.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ak pri poskytovaní právnych služieb advokátom vznikne klientovi povinnosť uhradiť súdny poplatok, správny poplatok alebo iné náklady, je klient povinný tieto náklady na výzvu advokáta bezodkladne v plnej výške uhradiť, pričom advokát nie je sám povinný tieto náklady uhradiť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade úspechu klienta v spore alebo inom konaní v ktorom bude klient zastúpený advokátom, budú všetky trovy právneho zastúpenia priznané klientovi patriť advokátovi ako súčasť jeho odmeny za poskytovanie právnych služieb.
5. V prípade, že právnická alebo fyzická osoba, voči ktorej klient zastúpený advokátom úspešne viedol spor alebo iné konanie nezaplatí prisúdené (súdom alebo iným orgánom právoplatne priznané) trovy právneho zastúpenia advokátovi ani do dvoch mesiacov od uplynutia lehoty určenej súdom alebo iným orgánom, účastníci zmluvy sa výslovne dohodli na tom, že tieto trovy právneho zastúpenia, ktoré tvoria súčasť odmeny advokáta uhradí klient advokátovi do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy advokáta, a to na základe faktúry vystavenej advokátom.

**Čl. IV.**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Táto zmluva môže byť zmenená len vzájomnou dohodou zmluvných strán vo forme písomného dodatku.
2. Táto zmluva sa uzaviera na dobu neurčitú.
3. Zmluvu je možné ukončiť výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.
4. Táto zmluva môže zaniknúť v dôsledku straty právnej subjektivity zmluvných strán, dohodou zmluvných strán.
5. Dohoda o ukončení tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná oboma zmluvnými stranami.
6. Po zániku tejto zmluvy sa advokát zaväzuje odovzdať všetky doklady a materiály súvisiace s poskytnutými právnymi službami klientovi, ak nejde o písomnosti, ktoré advokát v súvislosti s plnením svojich povinností odovzdal tretím osobám.
7. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania ostatnou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa §47a ods.1) Občianskeho zákonníka v nadväznosti na §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám. Táto zmluva má 4 strany, je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre klienta a jeden rovnopis pre advokáta.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, že si túto zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak, že obsahuje prejav ich slobodnej a vážnej vôle, ju vlastnoručne podpísali.

V Považskej Bystrici dňa .....

V Považskej Bystrici dňa .....

.....  
Ing. Ján Balušík – predseda predstavenstva  
(klient)

.....  
JUDr. Lucia Bušfy - konateľ  
(advokát)

.....  
Ing. Jaroslav Lagiň – člen predstavenstva  
(klient)